NIEZBĘDNIK PRAWNY cz.1

ZATRUDNIENIE W POLSCE

ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ В ПОЛЬЩІ

Legalna praca | Легальна робота

Według nowych zasad zawartych w ustawie, obywatel Ukrainy, który:

- wjechał legalnie na terytorium Polski od dnia 24.02.2022 r. i deklaruje swój zamiar pozostania w Polsce,
- jak i obywatel Ukrainy, który przebywa legalnie niezależnie od terminu swojego przybycia,

nie potrzebuje zezwolenia na pracę. Jest jednak jeden warunek – elektroniczne powiadomienie, jakie pracodawca wysyła do urzędu pracy w terminie 14 dni od powierzenia pracy.

Formularz powiadomienia o powierzeniu wykonywania pracy obywatelowi Ukrainy jest dostępny od 15 marca br. na portalu **praca.gov.pl** w zakładkach „Zatrudnianie cudzoziemców" i „Rynek Pracy - pomoc dla Ukrainy".
Pracodawca do jego wypełnienia potrzebuje:

- danych identyfikacyjnych cudzoziemca,
- informacji o jego dokumencie podróży,
- szczegółów dotyczących powierzonej pracy oraz miejsca jej wykonywania.

SOSNOWIEC | СОСНОВЄЦ

Zadanie publiczne finansowane ze środków otrzymanych z Miasta Sosnowiec

Згідно з новими нормами закону, громадянин України, який:
• легально в'їхав на територію Польщі з 24 лютого 2022 року та заявляє про намір залишитися в Польщі,
• а також громадянин України, який проживає на законних підставах незалежно від дати прибуття,

не потребує дозволу на роботу. Однак є одна умова – електронне повідомлення, надіслане роботодавцем до служби зайнятості протягом 14 днів з моменту доручення роботи. Форма повідомлення про доручення роботи громадянину України діє з 15 березня цього року. на порталі **praca.gov.pl** у вкладках «Працевлаштування іноземців» та «Ринок праці – допомога Україні». Для його виконання роботодавцю необхідно:

- ідентифікаційні дані іноземця,
- відомості про його проїзний документ (паспорт),
- відомості про доручену роботу та місце її виконання.

Poszukiwanie pracy | Пошук роботи

Obywatel Ukrainy, który aktualnie przebywa legalnie w Polsce może zarejestrować się w urzędzie pracy jako bezrobotny lub poszukujący pracy. Na stronie **praca.gov.pl** od 23 marca jest dostępny elektroniczny formularz w języku ukraińskim, który ma ułatwić cały proces. Jest to „Zgłoszenie do rejestracji jako osoba bezrobotna bez prawa do zasiłku albo poszukująca pracy (KRB-UA)". Zgłoszenie rejestracyjne zawiera tylko niezbędne informacje, konieczne do nadania obywatelowi Ukrainy statusu, który wprowadzi go na polski rynek pracy. **Ta uproszczona procedura jest dostępna tylko dla obywateli Ukrainy, którzy ubiegają się o**:

- status osoby bezrobotnej bez prawa do zasiłku lub
- osoby poszukującej pracy.

Osoby te mogą zostać zarejestrowane pomimo braku wymaganej dokumentacji, ponieważ w szczególnie uzasadnionych przypadkach starosta, mając na uwadze obiektywne okoliczności lub przeszkody uniemożliwiające przedłożenie kompletu dokumentów oraz przekazanie wymaganych danych, może wyrazić na to zgodę.

Obywatele Ukrainy, którzy zamierzają ubiegać się o zasiłek dla bezrobotnych, podlegają rejestracji na dotychczasowych zasadach, czyli wybierają formularz „Zgłoszenie do rejestracji jako osoba bezrobotna lub poszukująca pracy (KRB)". Do tej rejestracji należy już przedstawić pełną wymaganą dokumentację.

Громадянин України, який зараз легально проживає в Польщі, може стати на облік у службі зайнятості як безробітний або осоюо яка шукає роботи. З 23 березня на praca.gov.pl доступна електронна форма українською мовою, яка має полегшити весь процес. Це «Заява про реєстрацію безробітного, який не отримує допомогу по безробіттю або шукає роботу (KRB-UA)». Реєстраційна заява містить лише необхідну інформацію для надання громадянину України статусу, який введе його на польський ринок праці. Ця спрощена процедура доступна лише громадянам України, які звертаються за:

- статусом безробітного без права на допомогу по безробіттю або
- статусом особи яка шукає роботу.

Зазначені особи можуть бути взяті на облік, незважаючи на відсутність необхідних документів, оскільки в особливо обґрунтованих випадках староста, враховуючи об'єктивні обставини чи перешкоди, що перешкоджають поданню повного комплекту документів та наданню необхідних відомостей, може дати на це згоду.

Громадяни України, які мають намір оформити допомогу по безробіттю, підлягають реєстрації за існуючими правилами, тобто обирають форму «Заява про реєстрацію безробітного або особи яка шукає роботу (КРБ)». Усю необхідну документацію вже потрібно надати для цієї реєстрації.

Przydatne strony internetowe | Корисні сайти:

https://www.gov.pl/web/granica - informacja o pomocy państwa polskiego dla uchodźców z Ukrainy (w tym w języku ukraińskim) | інформація про польську державну допомогу біженцям з України (в тому числі українською)

https://pomagamukrainie.gov.pl/ - informacje dotyczące pomocy w uzyskaniu numeru PESEL, pomocy prawnej, zdrowia, infolinii itp. | інформація про допомогу в отриманні номера PESEL, юридичну допомогу, здоров'я, телефон довіри тощо.

https://psz.praca.gov.pl/pomocdlaukrainy – dostępne w języku ukraińskim na temat pomocy urzędów pracy, dane kontaktowe urzędów pracy | доступно українською на довідці служб зайнятості, контакти служб зайнятості

https://zielonalinia.gov.pl/pomoc-dla-obywateli-ukrainy - informacja o pomocy rządów pracy w języku ukraińskim | інформація про допомогу від урядів праці українською мовою

https://oferty.praca.gov.pl/ - baza ofert pracy (część informacji w języku ukraińskim) | база даних про роботу (частина інформації українською)

https://eures.praca.gov.pl – baza ofert pracy w Europie (dostępne tłumaczenie na język ukraiński) | база даних про роботу в Європі (можливий переклад на українську)

Stowarzyszenie DOGMA zaprasza do punktów poradniczych prowadzonych na terenie Miasta Sosnowiec

Punkt Nieodpłatnego Poradnictwa Obywatelskiego
Przychodnia Rejonowo-Specjalistyczna nr 10
ul. Hallera 5, Sosnowiec, pok. 31
Poniedziałek - piątek 9.00 - 13.00

Punkt Nieodpłatnej Pomocy Prawnej
Przychodnia Rejonowo-Specjalistyczna nr 10
ul. Hallera 5, Sosnowiec, pok. 31
Poniedziałek - piątek 13.30 - 17.30

Zapisy pod numerem telefonu: tel. 502-050-908
lub przez stronę internetową: https://np.ms.gov.pl/zapisy

Potrzebujesz informacji?
Zadzwoń na infolinię Stowarzyszenia DOGMA: **tel. 79 88 69 599**

URZĄD MIASTA SOSNOWIEC
http://www.bip.um.sosnowiec.pl/m,7044,darmowa-pomoc-prawna-i-poradnictwo-obywatelskie.html?page=1

Товариство DOGMA запрошує Васдо консультаційних пунктіву місті Сосновєц

Пункт безкоштовних громадських консультацій
Районна Спеціалізована Поліклініка №10
ul. Hallera 5, офіс 31, Сосновєц
Понеділок - п'ятниця 9.00 - 13.00

Пункт безкоштовної юридичної допомоги
Районна Спеціалізована Поліклініка №10
ul. Hallera 5, офіс 31, Сосновєц
Понеділок - п'ятниця 13.30 - 17.30

Реєстрація візиту за номером: 502-050-908
або за допомогою інтернет сторінки: https://np.ms.gov.pl/zapisy

Потрібна інформація? Зателефонуй до Товариства DOGMA: **tel. 79 88 69 599**

MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI
darmowapomocprawna.ms.gov.pl/

Zadanie publiczne finansowane ze środków otrzymanych z Miasta Sosnowiec

Sosnowiec

MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI
www.ms.gov.pl

STOWARZYSZENIE DOGMA